



**"MANOS A LA OBRA". EL PROYECTO PARA TRABAJAR
EL USO DEL LENGUAJE QUE AYUDARÁ A COMPRENDER
FRASES HECHAS Y CON DOBLE SENTIDO.**

1. Explicación del proyecto
2. ¿Qué es la pragmática?
3. ¿Qué objetivo tiene?
4. ¿A quién va dirigido?
5. Elaboración y composición
6. ¿Cómo trabajar con el material?
7. Listado de frases hechas y con doble sentido
8. Agradecimientos

1. Explicación de “MANOS A LA OBRA”:

“MANOS A LA OBRA” es un **proyecto altruista** que busca elaborar un **material de descarga gratuita** en el que se trabaje una parte del uso del lenguaje, en concreto las **frases hechas y el doble sentido**, que tanto se utiliza en el lenguaje cotidiano de nuestro día a día. Ya que, según mi experiencia de **maestra de Audición y Lenguaje**, hay muchos alumnos que presentan de alguna forma **dificultades en el uso social del lenguaje**. Y al trabajarse de forma explícita, los niños pueden llegar a comprenderlo y usarlo correctamente, consiguiendo que esa comprensión **facilite su comunicación e interacción social**.

2. ¿Qué es la pragmática?

Para que la comunicación con otras personas se realice y usemos nuestro lenguaje de forma correcta, disponemos de una habilidad llamada pragmática. Gracias a la cual podemos comunicarnos de una forma u otra dependiendo de cada situación.

Por ello, siempre que hablamos del término “**pragmática**” (a menudo difícil de entender) nos referimos al **uso social del lenguaje**, es decir hay una relación entre enunciado, contexto e interlocutores, de forma que los hablantes producen e interpretan enunciados en un contexto determinado.

Y uno de los contenidos que abarca la pragmática, sería la **compresión y expresión de frases hechas y con doble sentido**, que como ya he explicado son expresiones que utilizamos diariamente en el lenguaje oral, cuyo significado difiere de su sentido literal, siendo su sentido figurado, el que puede suponer una barrera para la comprensión y la comunicación.

3. ¿Qué objetivo tiene?

Y es por todo esto, por lo que decidí diseñar “**MANOS A LA OBRA**”, un proyecto cuyo objetivo pretende ser un **recurso útil para desarrollar el uso del lenguaje y ejercitar la estimulación cognitiva de niños, adolescentes, adultos y personas mayores**.

4. ¿A quién va dirigido?

El material va dirigido a:

- **Logopedas.**
- **Psicólogos.**
- **Terapeutas ocupacionales.**
- Maestros de **Audición y Lenguaje** (A.L.)
- Maestros de **Educación Especial** (P.T.)
- Maestros de **Educación Compensatoria.**
- Maestros de **Aulas Temporales de Adaptación Lingüística** (A.T.A.L.)
- Maestros de **Educación Primaria.**
- Familias de **personas con dificultades en el uso del lenguaje**, tales como:

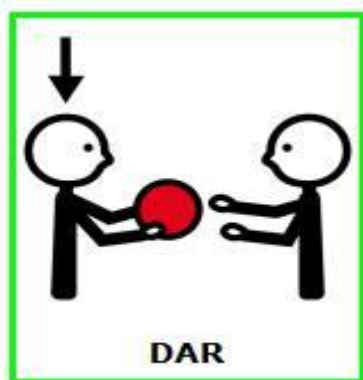
1. Niños y adolescentes con dificultades en el lenguaje, en el ámbito pragmático:
 - **Trastornos Generalizados del Desarrollo** (TGD)
 - **Trastornos del Espectro Autista** (TEA)
 - **Trastorno Específico del Lenguaje Semántico –Pragmático** (TEL)
 - **Discapacidad auditiva.**
 - **Discapacidad intelectual.**
 - Diferentes **síndromes** que puedan afectar el nivel pragmático (Síndrome de Williams, Síndrome X-frágil, Síndrome de Down, etc.)
2. Personas adultas que presentan estas u otras patologías del lenguaje (**afasia**).
3. **Extranjeros que desconocen el idioma.**
4. **Personas** que se encuentran en situación de **desventaja socioeducativa** por su pertenencia a minorías étnicas y/o culturales.
5. Y en general, para toda la **infancia**. Ya que a veces, hay niños que no han escuchado nunca determinadas expresiones, y por tanto, no entienden el significado que puede esconder.

5. Elaboración y composición de “MANOS A LA OBRA”:

El material creado está compuesto por expresiones cotidianas que se pueden entender de dos formas, a través de su significado literal o de su significado implícito, es decir, del mensaje oculto que la persona que lo escucha debe de interpretar.

El trabajo completo está diseñado por [@inmaculadatapia.autora](#) y contiene:

1. **Una frase literal, elaborada con pictogramas de ARASAAC** (para las personas que así lo precisen) **y escrita en mayúscula** (para aquellas que estén iniciándose en la lectura o sepan ya leer).



@esmotoons_art @inmaculadatapia.autora



Autoría del material: **Inmaculada Tapia Martínez**. Logopeda y maestra de A.L. <https://inmaculadatapia.blogspot.com>



@esmotoons_art @inmaculadatapia.autora



Autoría del material: **Inmaculada Tapia Martínez**. Logopeda y maestra de A.L. <https://inmaculadatapia.blogspot.com>

En este caso, el mismo significado se puede aplicar a dos frases hechas o con doble sentido (DAR LA LATA y DAR POR SACO)

2. Una tarjeta ilustrada diseñada por un ilustrador de forma altruista y desinteresada, con el significado figurado. Cuyo objetivo es ayudar a entender la explicación de la frase hecha o con doble sentido.

SIGNIFICA...



QUE ALGUIEN MOLESTA MUCHO

@inmaculadatapia.autora

@esmotoons_art

6. ¿Cómo trabajar con el material?

El material se trabajará de forma explícita, es decir explicándole al alumno tanto el significado literal como el figurado de las frases hechas y con doble sentido que se utilizan de forma cotidiana en el lenguaje oral por toda la geografía española.

Para después, presentarle juegos o actividades donde tenga que asociar la tarjeta de la frase literal con la de la ilustración, que contiene su significado correspondiente. Además de explicarnos distintas situaciones, donde se pueden utilizar dichas expresiones.

De esta forma la persona entenderá que una frase hecha o con doble sentido, puede tener dos significados, el literal y el figurado. A continuación, lo explico con un ejemplo:

- a) El significado literal de “VOY VOLANDO” es que alguien va volando por el cielo.



- b) Mientras que su significado figurado es que alguien va muy rápido.



7. Listado de frases hechas y con doble sentido:

A continuación dejo un listado de las **expresiones** publicadas durante el mes de octubre, su **significado** e **Instagram del ilustrador** que las ha realizado.

1. Salir embalado / salir como alma que lleva el diablo / correr como el viento / rápido como un rayo / ir volando / ir como una bala / salir pitando / salir por patas / irse echando humo: Significa que alguien va muy rápido o deprisa.

La ilustración está diseñada por @m.j.arillo

2. No ver tres en un burro / ver menos que Pepeleches: Significa que alguien no ve casi nada o ve muy mal.

La ilustración está diseñada por @mj_molinasierra

3. No pegar ojo / pasar la noche en blanco / pasar la noche en vela: Significa no poder dormir.

La ilustración está diseñada por @krispl_ilustracion

4. Tener memoria de pez / irse el santo al cielo: Significa que alguien se ha olvidado de algo.

La ilustración está diseñada por @r. ilustracolor

5. Pillar con las manos en la masa / pillar con el carrito del helado: Significa que alguien está haciendo una travesura o algo malo.

La ilustración está diseñada por @astronauta.ilustrada

6. Estar a dos velas / estar sin blanca: Significa que alguien no tiene dinero.

La ilustración está diseñada por @ani.mello

7. Costar un ojo de la cara / costar un riñón / los precios están por las nubes: Significa que algo cuesta muy caro.

La ilustración está diseñada por @m_azorin

8. Dar gato por liebre: Significa engañar a alguien, dando algo de inferior valor.

La ilustración está diseñada por @alita.ilustradora

9. Se le iluminó la cara / sentirse como unas castañuelas / estar más feliz que una perdiz: Significa que alguien está muy contento.

La ilustración está diseñada por @mrs.knight.art

10. Va cargado como una mula: Significa que alguien va muy cargado.

La ilustración está diseñada por @valeria.sanchez.ilustraciones

11. Soltarse la melena: Significa hacer algo atrevido, nuevo o distinto a lo habitual.

La ilustración está diseñada por @nuriaf.sola

12. Dar la lata / dar por saco: Significa que alguien molesta mucho.
La ilustración está diseñada por @esmotoons_art
13. Estar de morros: Significa que alguien está enfadado o malhumorado.
La ilustración está diseñada por @ilustrandomeueu
14. Estar para el arrastre / estar hecho polvo / estar por los suelos: Significa que alguien está muy cansado.
La ilustración está diseñada por @entraenelarte
15. Está chupado / es coser y cantar: Significa que algo es muy fácil.
La ilustración está diseñada por @gloriasierragonzalo
16. Estar como una moto: Significa que alguien está muy agitado.
La ilustración está diseñada por @tesart_sb
17. Estar en la flor de la vida: Significa que alguien es joven.
La ilustración está diseñada por @anamargu_ilustra
18. Tomar el pelo: Significa bromear, engañar o burlarse de alguien.
La ilustración está diseñada por @iriska_bantikova
19. Verlo todo color de rosa: Significa que alguien es muy optimista.
La ilustración está diseñada por @pipiwilder
20. No es un camino de rosas: Significa que algo es difícil.
La ilustración está diseñada por @jajiwis
21. Es la gota que colma el vaso: Significa que algo acaba con tu paciencia.
La ilustración está diseñada por @dummymood
22. Estar hecho una sopa: Significa que alguien se ha mojado entero.
La ilustración está diseñada por @priscillakraim
23. Ser la oveja negra de la familia: Significa que alguien es diferente o no muy respetable en un grupo.
La ilustración está diseñada por @sweetartist_cony
24. Está para chuparse los dedos / hacerse la boca agua: Significa que algo está muy bueno.
La ilustración está diseñada por @ampa_art
25. Dar en el clavo / dar en la tecla: Significa que alguien acierta o da con la respuesta correcta.
La ilustración está diseñada por @debelen_anadie.
26. Comer como una lima / ponerse morado / ponerse las botas / comer a dos carrillos / ser un barril sin fondo: Significa que alguien ha comido mucho.
La ilustración está diseñada por @amoalauraa

27. Hay gato encerrado: Significa que hay algo oculto o sospechoso.

La ilustración está diseñada por @ilustrando_enfermeria

28. Estar en la boca del lobo: Significa que alguien se da cuenta de un peligro.

La ilustración está diseñada por @inav.v

29. Partirse de risa / morir de risa: Significa que alguien se ríe mucho.

La ilustración está diseñada por @marisol.hevia.1

30. Casi me muero del susto / estar cagado / estar muerto de miedo: Significa que algo te asusta mucho.

La ilustración está diseñada por @mo_ya_no.maite

31. Darse un castañazo / darse un leñazo / pegarse una leche: Significa que alguien se ha dado un golpe muy fuerte.

La ilustración está diseñada por @lararoch.arte

AGRADECIMIENTOS:

Espero de corazón, que MANOS A LA OBRA, sea un material útil para profesionales, que ayude a que personas con dificultades en el uso del lenguaje puedan comprender el significado de estas expresiones, mejorando su comunicación y sobre todo, consiguiendo que su relación con el mundo sea más completa y funcional.

Por esto, debo agradecer el apoyo, la colaboración y la participación de:

- Centro Aragonés de la Comunicación Aumentativa y Alternativa ARASAAC.
- Así como a tod@s l@s ilustrador@s que de forma altruista y desinteresada, han colaborado y siguen uniéndose desde distintos puntos del mundo, para que este proyecto sea ya una realidad, ayudando con sus maravillosas, divertidas e ingeniosas ilustraciones a que muchas personas progresen en su educación, intervención y rehabilitación logopédica. Ya que apenas, hay material sobre esto, siendo muy reducido y limitado. Además a menudo se ilustra el significado literal, pero no se ilustra el significado figurado, que es lo que realmente yo deseaba diseñar, el significado figurado de las frases hechas y con doble sentido.

Si te gusta este material y deseas descubrir más frases hechas y con doble sentido. Sígueme en <https://www.instagram.com/inmaculadatapia.autora>
Deja un comentario y comparte para que llegue a muchas personas y pueda ser utilizado de forma gratuita por todo aquel que lo necesite:

Lo podrás descargar en el blog “**LA MAGIA DE LOS CUENTOS INCLUSIVOS**”.
INMACULADA TAPIA: <https://inmaculadatapia.blogspot.com/>

Un blog que nos enseña como todos somos seres especiales e irrepetibles, donde brillamos por nuestras cualidades, habilidades y aptitudes.

Porque, en la vida, con tesón y esmero se puede alcanzar el mundo entero.